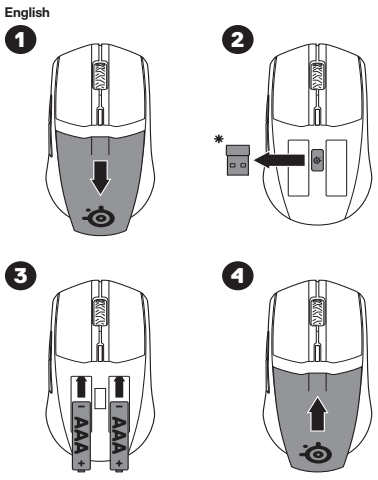
BATTERY REPLACEMENT INSTRUCTIONS

English



DURACELL AAA Alkaline Battery (1.5V LR03 / MN2400)

1 SAFETY INSTRUCTIONS & USAGE WARNINGS
- NON-RECHARGEABLE.
- Insert battery ensuring correct polarity alignment (+ / -) inside the appliance.
- Do not mix new and used batteries, or brands.
- Do not disassemble, open, crush, puncture, heat above 80°C, or dispose of in fire. Discontinue use immediately if the battery is swollen, damaged, or leaking.

2 PERFORMANCE & CHEMICAL COMPLIANCE
- Alkaline (Zinc-Manganese Dioxide / Zn-MnO_2).
- Contains no added Mercury (Hg < 0.0005%) or Cadmium (Cd < 0.002%). Lead content complies with Annex I limits (Pb < 0.01%).
- Minimum average discharge duration specs are accessible via the online portal.

3 WASTE BATTERY MANAGEMENT & RECYCLING
- End-users can return waste batteries free of charge to any retail store selling this brand/category or designated collection points.
- Before disposal, insulate terminals with non-conductive tape to prevent short circuits and fire risks.
- Proper disposal prevents dangerous chemical leakage into soil and groundwater, safeguarding human health and ecosystems.

4 TRACEABILITY & ONLINE ACCESS
- Scan the QR Code on the battery packaging for more detail information.
- Web site: https://www.duracelldirect.eu/#

Français

Pile alcaline DURACELL AAA (1,5V LR03 / MN2400)

1 1. CONSEILS DE SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS D'UTILISATION
- NON RECHARGEABLE.
- Insérez la pile en veillant à respecter la polarité (+ / -) à l'intérieur de l'appareil.
- Ne mélangez pas des piles neuves et usagées, ni des marques différentes.
- Ne pas démonter, ouvrir, écraser, percer, chauffer à plus de 80 °C ou jeter au feu. Cessez immédiatement l'utilisation si la pile est gonflée, endommagée ou fuit.

2 PERFORMANCES ET CONFORMITÉ CHIMIQUE
- Alcaline (Bioxyde de zinc-manganèse / Zn-MnO_2).
- Ne contient aucun mercure ajouté (Hg < 0,0005 %) ni cadmium (Cd < 0,002 %). La teneur en plomb est conforme aux limites de l'annexe I (Pb < 0,01 %).
- Les spécifications relatives à la durée moyenne minimale de décharge sont accessibles via le portail en ligne.

3 GESTION ET RECYCLAGE DES PILES USAGÉES
- Les utilisateurs finaux peuvent retourner gratuitement les piles usagées dans tout magasin de détail vendant cette marque/catégorie ou dans des points de collecte désignés.
- Avant l'élimination, isolez les bornes avec du ruban adhésif non conducteur pour éviter les courts-circuits et les risques d'incendie.
- Une élimination appropriée empêche la fuite de produits chimiques dangereux dans le sol et les eaux souterraines, préservant ainsi la santé humaine et les écosystèmes.

4 TRAÇABILITÉ ET ACCÈS EN LIGNE
- Scannez le code QR sur l'emballage de la pile pour obtenir des informations plus détaillées.
- Site Web : https://www.duracelldirect.eu/#

Deutsch

DURACELL AAA Micro-Alkalibatterie (1,5 V LR03 / MN2400)

1 SICHERHEITSHINWEISE UND WARNUNGEN
- NICHT WIEDERAUFLADBAR.
- Batterie unter Beachtung der korrekten Polarität (+ / -) in das Gerät einsetzen.
- Neue und gebrauchte Batterien oder verschiedene Marken nicht mischen.
- Nicht zerlegen, öffnen, zerquetschen, punktieren, über 80 °C erhitzen oder ins Feuer werfen. Stellen Sie die Verwendung sofort ein, wenn die Batterie aufgebläht, beschädigt ist oder ausläuft.

2 LEISTUNG UND CHEMISCHE KONFORMITÄT
- Alkali-Mangan (Zink-Mangandioxid / Zn-MnO_2).
- Enthält kein zugesetztes Quecksilber (Hg < 0,0005 %) oder Cadmium (Cd < 0,002 %). Der Bleigehalt entspricht den Grenzwerten von Anhang I (Pb < 0,01 %).
- Die Spezifikationen für die Mindestentladevorgänge sind über das Online-Portal zugänglich.

3 ALTBATTERIENMANAGEMENT UND RECYCLING
- Endverbraucher können Altbatterien kostenlos in jedem Einzelhandelsgeschäft, das diese Marke/Kategorie verkauft, oder an ausgewiesenen Sammelstellen zurückgeben.
- Isolieren Sie die Anschlüsse vor der Entsorgung mit nicht leitendem Klebeband, um Kurzschlüsse und Brandgefahren zu vermeiden.
- Eine ordnungsgemäße Entsorgung verhindert das Austreten gefährlicher Chemikalien in Boden und Grundwasser und schützt so die menschliche Gesundheit und die Ökosysteme.

4 RÜCKVERFOLGBARKEIT UND ONLINE-ZUGRIFF
- Scannen Sie den QR-Code auf der Batterieverpackung für detailliertere Informationen.
- Website: https://www.duracelldirect.eu/#

Italiano

Batteria alcalina DURACELL AAA (1,5 V LR03 / MN2400)

1 ISTRUZIONI DI SICUREZZA E AVVERTENZE D'USO
- NON RICARICABILE.
- Inserire la batteria assicurandosi del corretto allineamento della polarità (+ / -) all'interno dell'apparecchio.
- Non mischiare batterie nuove e usate, o marche diverse.
- Non smontare, aprire, schiacciare, perforare, riscaldare a temperature superiori a 80 °C o gettare nel fuoco. Interrompere immediatamente l'uso se la batteria è gonfiata, danneggiata o perde liquido.

2 PRESTAZIONI E CONFORMITÀ CHIMICA
- Alcalina (Biossido di zinco-manganese / Zn-MnO_2).
- Non contiene mercurio aggiunto (Hg < 0,0005%) o cadmio (Cd < 0,002%). Il contenuto di piombo è conforme ai limiti dell'Allegato I (Pb < 0,01%).
- Le specifiche sulla durata minima media di scarica sono accessibili tramite il portale online.

3 3. GESTIONE E RICICLAGGIO DELLE BATTERIE USATE
- Gli utenti finali possono restituire gratuitamente le batterie usate presso qualsiasi punto vendita che vende questa marca/categoria o presso i punti di raccolta designati.
- Prima dello smaltimento, isolare i terminali con nastro non conduttivo per evitare cortocircuiti e rischi di incendio.
- Un corretto smaltimento previene la fuoriuscita di sostanze chimiche pericolose nel terreno e nelle falde acquifere, salvaguardando la salute umana e gli ecosistemi.

4 TRACCIABILITÀ E ACCESSO ONLINE
- Scansiona il codice QR sulla confezione della batteria per informazioni più dettagliate.
- Sito web: https://www.duracelldirect.eu/#

Español

Pilas alcalinas DURACELL AAA (1,5 V LR03 / MN2400)

1 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS DE USO
- NO RECARGABLE.
- Inserte la pila asegurándose de alinear correctamente la polaridad (+ / -) dentro del aparato.
- No mezcle pilas nuevas y usadas, ni marcas diferentes.
- No desmonte, abra, aplaste, perfore, caliente a más de 80 °C ni arroje al fuego. Deje de usar inmediatamente si la pila está hinchada, dañada o tiene fugas.

2 RENDIMIENTO Y CUMPLIMIENTO QUÍMICO
- Alcalina (Dióxido de zinc-manganeso / Zn-MnO_2).
- No contiene mercurio añadido (Hg < 0,0005 %) ni cadmio (Cd < 0,002 %). El contenido de plomo cumple con los límites del Anexo I (Pb < 0,01 %).
- Las especificaciones sobre la duración mínima media de descarga están accesibles a través del portal en línea.

3 GESTIÓN Y RECICLAJE DE RESIDUOS DE PILAS
- Los usuarios finales pueden devolver las pilas usadas de forma gratuita en cualquier tienda minorista que venda esta marca/categoría o en los puntos de recogida designados.
- Antes de desecharlas, aísle los terminales con cinta no conductora para evitar cortocircuitos y riesgos de incendio.
- La eliminación adecuada evita la fuga de productos químicos peligrosos al suelo y a las aguas subterráneas, protegiendo la salud humana y los ecosistemas.

4 TRAZABILIDAD Y ACCESO EN LÍNEA
- Escanee el código QR en el embalaje de la pila para obtener información más detallada.
- Sitio web: https://www.duracelldirect.eu/#

Português

Pilha Alcalina DURACELL AAA (1,5V LR03 / MN2400)

1 INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA E AVISOS DE UTILIZAÇÃO
- NÃO RECARREGÁVEL.
- Insira a pilha garantindo o alinhamento correto da polaridade (+ / -) dentro do aparelho.
- Não misture pilhas novas e usadas, nem marcas diferentes.
- Não desmonte, abra, esmague, perfure, aqueça acima de 80 °C ou deite no fogo. Interrompa a utilização imediatamente se a pilha estiver inchada, danificada ou com fugas.

2 DESEMPENHO E CONFORMIDADE QUÍMICA
- Alcalina (Dióxido de Zinco-Manganês / Zn-MnO_2).
- Não contém mercúrio adicionado (Hg < 0,0005%) ou cádmio (Cd < 0,002%). O teor de chumbo cumpre os limites do Anexo I (Pb < 0,01%).
- As especificações de duração mínima média de descarga estão acessíveis através do portal online.

3 GESTÃO E RECICLAGEM DE RESÍDUOS DE PILHAS
- Os utilizadores finais podem devolver pilhas usadas gratuitamente em qualquer loja de retalho que venda esta marca/categoria ou em pontos de recolha designados.
- Antes da eliminação, isole os terminais com fita não condutora para evitar curto-circuitos e riscos de incêndio.
- A eliminação adequada previne a fuga de produtos químicos perigosos para o solo e águas subterrâneas, salvaguardando a saúde humana e os ecossistemas.

4 RASTREABILIDADE E ACESSO ONLINE
- Digitalize o código QR na embalagem da pilha para obter informações mais detalhadas.
- Sítio Web: https://www.duracelldirect.eu/#

Nederlands

DURACELL AAA Alkaline Batterij (1,5V LR03 / MN2400)

1 VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN WAARSCHUWINGEN BIJ HET GEBRUIK
- NIET-HERLADBAAR.
- Plaats de batterij en zorg voor de juiste polariteit (+ / -) in het apparaat.
- Meng geen nieuwe en gebruikte batterijen of verschillende merken.
- Niet demonteren, openen, pletten, doorboren, verwarmen boven 80 °C of in het vuur gooien. Stop het gebruik onmiddellijk als de batterij opgezwollen of beschadigd is of lekt.

2 PRESTATIES EN CHEMISCHE NORMEN
- Alkaline (Zink-Mangaandioxide / Zn-MnO_2).
- Bevat geen toegevoegd Kwik (Hg < 0,0005%) of Cadmium (Cd < 0,002%). Het loodgehalte voldoet aan de limieten van Bijlage I (Pb < 0,01%).
- Specificaties voor de minimale gemiddelde ontladingsduur zijn toegankelijk via het online portaal.

3 BEHEER EN RECYCLING VAN AFVALBATTERIJEN
- Eindgebruikers kunnen afvalbatterijen gratis retourneren bij elke winkelier die dit merk/deze categorie verkoopt of bij aangewezen inzamelpunten.
- Isoleer de aansluitingen vóór verwijdering met niet-geleidende tape om kortsluiting en brandgevaar te voorkomen.
- Correcte afvalverwerking voorkomt dat gevaarlijke chemicaliën in de bodem en het grondwater terechtkomen, waardoor de menselijke gezondheid en ecosystemen worden beschermd.

4 TRACEERBAARHEID EN ONLINE TOEGANG
- Scan de QR-code op de verpakking van de batterij voor meer gedetailleerde informatie.
- Website: https://www.duracelldirect.eu/#

Română

Baterie alcalină DURACELL AAA (1,5V LR03 / MN2400)

1 INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ ȘI AVERTISMENTE DE UTILIZARE
- NEREÎNCĂRCABILĂ.
- Introduceți bateria asigurând alinierea corectă a polarității (+ / -) în interiorul aparatului.
- Nu amestecați baterii noi și uzate, sau mărci diferite.
- Nu dezasamblați, deschideți, zdrobiți, înțepați, încălziți peste 80 °C sau aruncați în foc. Întrerupeți imediat utilizarea dacă bateria este umflată, deteriorată sau prezintă scurgeri.

2 PERFORMANȚĂ ȘI CONFORMITATE CHIMICĂ
- Alcalină (Dioxid de zinc-mangan / Zn-MnO_2).
- Nu conține mercur adăugat (Hg < 0,0005%) sau cadmiu (Cd < 0,002%). Conținutul de plumb respectă limitele din Anexa I (Pb < 0,01%).
- Specificațiile privind durata medie minimă de descărcare sunt accesibile prin intermediul portalului online.

3 GESTIONAREA ȘI RECICLAREA DEȘEURILOR DE BATERII
- Utilizatorii finali pot returna gratuit bateriile uzate la orice magazin cu amănuntul care vinde această marcă/categorie sau la punctele de colectare desemnate.
- Înainte de eliminare, izolați bornele cu bandă neconductoare pentru a preveni scurtcircuitele și riscurile de incendiu.
- Eliminarea corespunzătoare previne scurgerea substanțelor chimice periculoase în sol și în apele subterane, protejând sănătatea umană și ecosistemele.

4 TRASABILITATE ȘI ACCES ONLINE
- Scanați codul QR de pe ambalajul bateriei pentru informații mai detaliate.
- Site web: https://www.duracelldirect.eu/#

Suomi

DURACELL AAA -alkaliparisto (1,5V LR03 / MN2400)

1 TURVALLISUUSOHJEET JA KÄYTTÖVAROITUKSET
- EI-LADATTAVA.
- Aseta paristo varmistaen oikea napaisuus (+ / -) laitteen sisällä.
- Älä sekoita keskenään uusia ja käytettyjä paristoja tai eri merkkejä.
- Älä pura, avaa, murskaa, puhkaise, kuumenna yli 80 °C:n lämpötilaan tai hävitä polttamalla. Lopeta käyttö välittömästi, jos paristo on turvonnut, vaurioitunut tai vuotaa.

2 SUORITUSKYKY JA KEMIALLINEN VAATIMUSTENMUKAISUUS
- Alkali (Sinkki-mangaanidioksidi / Zn-MnO_2).
- Ei sisällä lisättyä elohopeaa (Hg < 0,0005 %) tai kadmiumia (Cd < 0,002 %). Lyijypitoisuus on liitteen I rajojen mukainen (Pb < 0,01 %).
- Keskimääräiset purkautumisajan minimimääritykset ovat saatavilla verkkoportaalin kautta.

3 JÄTEPARISTOJEN HALLINTA JA KIERRÄTYS
- Loppukäyttäjät voivat palauttaa jäteparistot maksutta mihin tahansa vähittäismyymälään, joka myy tätä merkkiä/luokkaa, tai osoitettuihin keräyspisteisiin.
- Eristä navat johtamattomalla teipillä ennen hävittämistä oikosulkujen ja tulipalovaaran estämiseksi.
- Asianmukainen hävittäminen estää vaarallisten kemikaalien vuotamisen maaperään ja pohjaveteen, suojellen ihmisten terveyttä ja ekosysteemejä.

4 JÄLJITETTÄVYYS JA VERKKO-OSOITE
- Skannaa pariston pakkauksessa oleva QR-koodi saadaksesi tarkempia tietoja.
- Verkkosivusto: https://www.duracelldirect.eu/#

Dansk

DURACELL AAA Alkaliskt Batteri (1,5V LR03 / MN2400)

1 SIKKERHEDSINSTRUKSER OG ADVARSLER OM BRUG
- IKKE-GENOPLADELIGT.
- Indsæt batteriet, og sørg for korrekt polaritet (+ / -) i apparatet.
- Bland ikke nye og brugte batterier eller forskellige mærker.
- Må ikke adskilles, åbnes, knuses, punkteres, opvarmes til over 80 °C eller bortskaffes i ild. Stop straks brugen, hvis batteriet er svulmet op, beskadiget eller lækker.

2 YDEEVNE OG KEMISK OVERENSSTEMMELSE
- Alkalisk (Zink-mangandioxid / Zn-MnO_2).
- Indeholder intet tilsat kviksølv (Hg < 0,0005 %) eller cadmium (Cd < 0,002 %). Blyindholdet overholder grænserne i bilag I (Pb < 0,01 %).
- Specifikationer for den mindste gennemsnitlige afladningsvarighed er tilgængelige via onlineportalen.

3 HÅNDTERING OG GENBRUG AF AFFALDSBATTERIER
- Slutbrugere kan returnere affaldsbatterier gratis til enhver detailbutik, der sælger dette mærke/kategori, eller til udpegede indsamlingssteder.
- Før bortskaffelse skal terminalerne isoleres med ikke-ledende tape for at forhindre kortslutninger og brandfare.
- Korrekt bortskaffelse forhindrer farlige kemikalier i at sive ned i jord og grundvand, hvilket beskytter menneskers sundhed og økosystemer.

4 SPORBARHED OG ONLINEADGANG
- Scan QR-koden på batteriemballagen for mere detaljerede oplysninger.
- Websted: https://www.duracelldirect.eu/#

Svenska

DURACELL AAA Alkaliskt Batteri (1,5V LR03 / MN2400)

1 SÄKERHETSINSTRUKTIONER OCH ANVÄNDNINGSVARNINGAR
- EJ ÅTERLADDNINGSBART.
- Sätt i batteriet och se till att polariteten hamnar rätt (+ / -) i apparaten.
- Blanda inte nya och använda batterier, eller olika märken.
- Montera inte isär, öppna, krossa, punktera, värm inte över 80 °C och kasta inte i eld. Avbryt användningen omedelbart om batteriet är svullet, skadat eller läcker.

2 PRESTANDA OCH KEMISK ÖVERENSSTÄMMELSE
- Alkaliskt (Zink-mangandioxid / Zn-MnO_2).
- Innehåller inget tillsatt kvicksilver (Hg < 0,0005 %) eller kadmium (Cd < 0,002 %). Blyinnehållet uppfyller gränserna i bilaga I (Pb < 0,01 %).
- Specifikationer för minsta genomsnittliga urladdningstid finns tillgängliga via onlineportalen.

3 HANTERING OCH ÅTERVINNING AV AVFALLSBATTERIER
- Slutanvändare kan kostnadsfritt returnera avfallsbatterier till valfri återförsäljare som säljer detta märke/kategori eller utsedda insamlingsställen.
- Före kassering ska polerna isoleras med icke-ledande tejp för att förhindra kortslutningar och brandrisker.
- Korrekt kassering förhindrar att farliga kemikalier läcker ut i jord och grundvatten, vilket skyddar människors hälsa och ekosystem.

4 SPÅRBARHET OCH ONLINEÅTKOMST
- Skanna QR-koden på batteriförpackningen för mer detaljerad information.
- Webbplats: https://www.duracelldirect.eu/#

Polski

Bateria alkaliczna DURACELL AAA (1,5 V LR03 / MN2400)

1 INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA
- BATERIA JEDNORAZOWEGO UŻYTKU (NIE LADOWAĆ).
- Włóż baterię, upewniając się, że bieguny (+ / -) są prawidłowo skierowane wewnątrz urządzenia.
- Nie mieszaj baterii nowych i używanych ani baterii różnych marek.
- Nie rozmontowuj, nie otwieraj, nie zgniataj, nie przebijaj, nie podgrzewaj powyżej 80°C ani nie wrzucaj do ognia. Natychmiast przerwij użytkowanie, jeśli bateria jest spuchnięta, uszkodzona lub wycieka.

2 WYDAJNOŚĆ I ZGODNOŚĆ CHEMICZNA
- Alkaliczna (Dwutlenek cynkowo-manganowy / Zn-MnO_2).
- Nie zawiera dodanej rtęci (Hg < 0,0005%) ani kadmu (Cd < 0,002%). Zawartość ołowiu jest zgodna z limitami z Załącznika I (Pb < 0,01%).
- Specyfikacje dotyczące minimalnego średniego czasu rozładowania są dostępne za pośrednictwem portalu internetowego.

3 GOSPODARKA ZUŻYTYMI BATERIAMI I RECYKLING
- Użytkownicy końcowi mogą bezpłatnie zwrócić zużyte baterie do dowolnego sklepu detalicznego sprzedającego tę markę/kategorię lub do wyznaczonych punktów zbiórki.
- Przed utylizacją należy zaizolować bieguny taśmą nieprzewodzącą prąd, aby zapobiec zwarciom i ryzyku pożaru.
- Prawidłowa utylizacja zapobiega przedostawaniu się niebezpiecznych substancji chemicznych do gleby i wód gruntowych, chroniąc zdrowie ludzkie i ekosystemy.

4 IDENTYFIKOWALNOŚĆ I DOSTĘP ONLINE
- Zeskanuj kod QR na opakowaniu baterii, aby uzyskać szczegółowe informacje.
- Witryna internetowa: https://www.duracelldirect.eu/#

Български

DURACELL AAA Алкална батерия (1.5V LR03 / MN2400)

1 ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА УПОТРЕБА
- НЕ СЕ ПРЕЗАРЕЖДА.
- Поставете батерията, като се уверите в правилното подравняване на поляритета (+ / -) вътре в уреда.
- Не смесвайте нови и използвани батерии, както и различни марки.
- Не разглобявайте, не отваряйте, не смачквайте, не пробивайте, не нагрявайте над 80°C и не изхвърляйте в огън. Прекратете употребата незабавно, ако батерията е подута, повредена или изтича.

2 ЕФЕКТИВНОСТ И ХИМИЧЕСКО СЪОТВЕТСТВИЕ
- Алкална (Цинково-манганов диоксид / Zn-MnO_2).
- Не съдържа добавен живак (Hg < 0,0005%) или кадмий (Cd < 0,002%). Съдържанието на олово съответства на ограниченията в Приложение I (Pb < 0.01%).
- Спецификациите за минималната средна продължителност на разреждане са достъпни чрез онлайн портала.

3 УПРАВЛЕНИЕ И РЕЦИКЛИРАНЕ НА ОТПАДЪЧНИ БАТЕРИИ
- Крайните потребители могат да върнат отпадъчните батерии безплатно във всеки магазин на дребно, продаващ тази марка/категория, или в определените пунктове за събиране.
- Преди изхвърляне изолирайте терминалите с непроводима лента, за да предотвратите късо съединение и рискове от пожар.
- Правилното изхвърляне предотвратява изтичането на опасни химикали в почвата и подпочвените води, като предпазва човешкото здраве и екосистемите.

4 ПРОСЛЕДИМОСТ И ОНЛАЙН ДОСТЪП
- Сканирайте QR кода върху опаковката на батерията за по-подробна информация.
- Уебсайт: https://www.duracelldirect.eu/#

Čeština

DURACELL AAA Alkalická baterie (1,5V LR03 / MN2400)

1 BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A VAROVÁNÍ PRO POUŽITÍ
- NENABÍJECÍ.
- Vložte baterii a dbejte na správnou polaritu (+ / -) uvnitř spotřebiče.
- Nemíchejte nové a použité baterie ani různé značky.
- Nerozebírejte, neotvírejte, nemačkejte, nepropichujte, neohřívejte nad 80 °C ani nevhazujte do ohně. Pokud je baterie nafouknutá, poškozená nebo z ní uniká kapalina, okamžitě přestaňte používat.

2 VÝKON A CHEMICKÁ SHODA
- Alkalická (Zinek-oxid manganičitý / Zn-MnO_2).
- Neobsahuje přidanou rtuť (Hg < 0,0005 %) ani kadmium (Cd < 0,002 %). Obsah olova odpovídá limitům v příloze I (Pb < 0,01 %).
- Specifikace minimální průměrné doby vybíjení jsou přístupné prostřednictvím online portálu.

3 NAKLÁDÁNÍ S ODPADNÍMI BATERIEMI A RECYKLACE
- Koncoví uživatelé mohou odpadní baterie bezplatně vrátit v jakémkoli maloobchodním prodejně prodávající tuto značku/kategorii nebo na určených sběrných místech.
- Před likvidací izolujte svorky nevodivou páskou, abyste zabránili zkratu a nebezpečí požáru.
- Správná likvidace zabraňuje úniku nebezpečných chemikálií do půdy a podzemních vod, čímž chrání lidské zdraví a ekosystémy.

4 SLEDOVATELNOST A ONLINE PŘÍSTUP
- Naskenujte QR kód na obalu baterie pro podrobnější informace.
- Webové stránky: https://www.duracelldirect.eu/#

Eesti keel

DURACELL AAA leelispatarei (1,5V LR03 / MN2400)

1 OHUTUSJUHISED JA KASUTUSHOIATUSED
- MITTELAETAV.
- Sisestage patarei, tagades seadme sees õige polaarsuse (+ / -).
- Ärge segage uusi ja kasutatud patareisid ega eri kaubamärke.
- Ärge võtke lahti, avage, purustage, torgake, kuumutage üle 80 °C ega visake tulle. Lopetage kasutamine koheselt, kui patarei on paisunud, kahjustatud või lekitab.

2 JÕUDLUS JA KEEMILINE VASTAVUS
- Leelis (Tsink-mangaandioksiid / Zn-MnO_2).
- Ei sisalda lisatud elavhõbedat (Hg < 0,0005%) ega kaadmiumi (Cd < 0,002%). Pliisisaldus vastab I lisa piirnormidele (Pb < 0,01%).
- Minimaalse keskmise tühjenemiskestuse spetsifikatsioonid on kättesaadavad veebiportaali kaudu.

3 PATAREIJÄÄTMETE HALDAMINE JA RINGLUSSEVÕTT
- Lõppkasutajad saavad kasutatud patareid tasuta tagastada mis tahes jaStandardkauplusesse, mis müüb seda kaubamärki/kategooriat, või selleks ettenähtud kogumispunktidesse.
- Enne kõrvaldamist isoleerige klemmid mittejuhtiva teibiga, et vältida lühiseid ja tulekahjuohtu.
- Nõuetekohane kõrvaldamine hoiab ära ohtlike kemikaalide lekkimise pinnasesse ja põhjavette, kaitstes inimeste tervist ja ökosüsteeme.

4 JÄLITATAVUS JA VEEBIJURDEPÄÄS
- Täpsema teabe saamiseks skannige patarei pakendil olevat QR-koodi.
- Veebisait: https://www.duracelldirect.eu/#

Ελληνικά

Αλκαλική μπαταρία DURACELL AAA (1,5V LR03 / MN2400)

1 ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ
- ΜΗ ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΗ.
- Τοποθετήστε τη μπαταρία διασφαλίζοντας τη σωστή ευθυγράμμιση πολικότητας (+ / -) μέσα στη συσκευή.
- Μην αναμιγνύετε νέες και χρησιμοποιημένες μπαταρίες, ή διαφορετικές μάρκες.
- Μην αποσυναρμολογείτε, ανοίγετε, συνθλίβετε, τρυπάτε, θερμαίνετε πάνω από τους 80°C ή απορρίπτετε στη φωτιά. Διακόψτε αμέσως τη χρήση εάν η μπαταρία έχει διογκωθεί, υποστεί ζημιά ή διαρρέει.

2 ΑΠΟΔΟΣΗ ΚΑΙ ΧΗΜΙΚΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ
- Αλκαλική (Διοξείδιο του ψευδαργύρου-μαγγανίου / Zn-MnO_2).
- Δεν περιέχει προστιθέμενο υδράργυρο (Hg < 0,0005%) ή κάδμιο (Cd < 0,002%). Η περιεκτικότητα σε μόλυβδο συμμορφώνεται με τα όρια του Παραρτήματος I (Pb < 0,01%).
- Οι προδιαγραφές ελάχιστης μέσης διάρκειας εκφόρτισης είναι προσβάσιμες μέσω της διαδικτυακής πύλης.

3 ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΚΑΙ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΑΠΟΒΛΗΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ
- Οι τελικοί χρήστες μπορούν να επιστρέψουν τις άχρηστες μπαταρίες δωρεάν σε οποιοδήποτε κατάστημα λιανικής που πουλά αυτή τη μάρκα/κατηγορία ή σε καθορισμένα σημεία συλλογής.
- Πριν από την απόρριψη, μονώστε τους ακροδέκτες με μη αγώγιμη ταινία για να αποτρέψετε βραχυκυκλώματα και κινδύνους πυρκαγιάς.
- Η σωστή απόρριψη αποτρέπει τη διαρροή επικίνδυνων χημικών ουσιών στο έδαφος και στα υπόγεια ύδατα, προστατεύοντας την ανθρώπινη υγεία και τα οικοσυστήματα.

4 ΙΧΝΗΛΑΣΙΜΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΔΙΑΔΙΚΤΥΑΚΗ ΠΡΟΣΒΑΣΗ
- Σαρώστε τον κωδικό QR στη συσκευασία της μπαταρίας για πιο λεπτομερείς πληροφορίες.
- Ιστότοπος: https://www.duracelldirect.eu/#

Magyar

DURACELL AAA alkáli elem (1,5V LR03 / MN2400)

1 BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK ÉS HASZNÁLATI FIGYELMEZTETÉSEK
- NEM TÖLTHETŐ.
- Helyezze be az elemet úgy, hogy ügyel a helyes polaritásra (+ / -) a készülékben.
- Ne keverje az új és a használt elemeket, illetve a különböző márkákat.
- Ne szerelje szét, ne nyissa fel, ne törje össze, ne szúrja ki, ne melegítse 80 °C fölé, és ne dobja tűzbe. Azonnal hagyja abba a használatot, ha az elem megduzzadt, megsérült vagy szivárog.

2 TELJESÍTMÉNY ÉS KÉMIAI MEGFELELŐSÉG
- Alkáli (Cink-mangán-dioxid / Zn-MnO_2).
- Nem tartalmaz hozzáadott higanyt (Hg < 0,0005%) vagy kadmiumot (Cd < 0,002%). A ólomtartalom megfelel az I. melléklet határértékeinek (Pb < 0,01%).
- A minimális átlagos kisülési időtartamra vonatkozó specifikációk az online portálon érhetők el.

3 HULLADÉK ELEMEK KEZELÉSE ÉS ÚJRAHASZNOSÍTÁSA
- A végfelhasználók az elemhulladékot díjmentesen visszavihetik bármely olyan

kiskereskedelmi üzletbe, amely ezt a márkát/kategóriát értékesíti, vagy a kijelölt gyűjtőhelyekre.
- Ártalmatlanítás előtt szigetelje le a csatlakozókat nem vezető szalaggal a rövidzárlat és a tűzveszély elkerülése érdekében.
- A megfelelő ártalmatlanítás megakadályozza a veszélyes vegyszerek talajba és talajvízbe szivárgását, óvja az emberi egészséget és az ökoszisztémákat.

4 NYOMON KÖVETHETŐSÉG ÉS ONLINE HOZZÁFÉRÉS

- Részletesebb információkért szkennelje be az elem csomagolásán található QR-kódot.
- Weboldal: https://www.duracelldirect.eu/#

Latviešu Valoda

DURACELL AAA sārma baterija (1,5V LR03 / MN2400)

1 DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI UN LIETOŠANAS BRĪDINĀJUMI

- NAV UZLĀDĒJAMA.
- Ievietojiet bateriju, nodrošinot pareizu polaritātes līdzinājumu (+ / -) ierīces iekšpusē.
- Nesajauciet jaunas un lietotas baterijas, kā arī dažādu zīmolu baterijas.
- Neizjauciet, neatveriet, nesaspiediet, necaurduriet, nekarsējiet virs 80 °C un neizmetiet ugunī. Nekavējoties pārtrauciet lietošanu, ja baterija ir uzpūtusies, bojāta vai no tās izplūst šķidrums.

2 VEIKTSPĒJA UN ĶĪMISKĀ ATBILSTĪBA

- Sārma (Cinka-mangāna dioksīds / Zn-MnO_2).
- Nesatur pievienotu dzīvsudrabu (Hg < 0,0005%) vai kadmiju (Cd < 0,002%). Svina saturs atbilst I pielikuma ierobežojumiem (Pb < 0,01%).
- Minimālās vidējās izlādes ilguma specifikācijas ir pieejamas tiešsaistes portālā.

3 BATERIJU ATKRITUMU APSAIMNIEKOŠANA UN PĀRSTRĀDE

- Gala lietotāji var bez maksas nodot bateriju atkritumus jebkurā mazumtirdzniecības veikalā, kas pārdod šī zīmola/kategorijas baterijas, vai norādītajos savākšanas punktos.
- Pirms utilizācijas izolējiet spailes ar nevadošu lenti, lai novērstu īssavienojumu un ugunsgrēka risku.
- Pareiza utilizācija novērš bīstamo ķīmisko vielu noplūdi augsnē un gruntsūdeņos, aizsargājot cilvēku veselību un ekosistēmas.

4 IZSEKOJAMĪBA UN TIEŠSAISTES PIEKĻUVE

- Skenējiet QR kodu uz baterijas iepakojuma, lai iegūtu sīkāku informāciju.
- Tīmekļa vietne: https://www.duracelldirect.eu/#

Malti

Batterija Alkalina DURACELL AAA (1.5V LR03 / MN2400)

1 ISTRUZZJONIJIET TA' SIGURTÀ U TWISSIJIET DWAR L-UŻU

- MA TISTAX TIKKARGAT WARA L-UŻU.
- Daħħal il-batterija billi tiżgura li l-polarità tkun allinjata b'mod korrett (+ / -) ġewwa l-apparat.
- Thallatx batteriji ġodda u użati, jew marki differenti.
- Tiżmarmax, tiftaħx, tfarrakx, ttaqqabx, issaħħanx 'il fuq minn 80°C, jew tarmihx fin-nar. Iewqaf tużaha immedjatament jekk il-batterija tkun minfuħa, bil-ħsara, jew qed tnixxi.

2 PRESTAZZJONI U KONFORMITÀ KIMIKA

- Alkalina (Dijossidu taż-Żingu-Manganu / Zn-MnO_2).
- Ma fiha l-ebda Merkurju miżjud (Hg < 0.0005%) jew Kadmju (Cd < 0.002%). Il-kontenut ta' Ċomb jikkonforma mal-limiti tal-Anness I (Pb < 0.01%).
- L-ispeċifikazzjonijiet dwar it-tul minimu medju ta' kwittanza huma aċċessibbli permezz tal-portal online.

3 ĠESTJONI U RIĊIKLAĠĠ TAL-SKART TAL-BATTERIJI

- L-utenti finali jistgħu jirritornaw skart ta' batteriji mingħajr ħlas f'kwalunkwe ħanut bl-imnut li jbiegħ din il-marka/kategorija jew f'punti ta' ġbir maħtura.
- Qabel ir-rimi, iżola t-terminali b'tejp li ma jmexxix l-elettriku biex tevita short circuits u riskji ta' nar.
- Ir-rimi xieraq jipprevjeni n-nixxija ta' kimiċi perikoluži fil-ħamrija u fl-ilma ta' taħt l-art, filwaqt li jipproteġi s-saħħa tal-bniedem u l-ekosistemi.

4 TRAĊĊABILITÀ U AĊĊESS ONLINE

- Skenja l-Kodiċi QR fuq l-imballaġġ tal-batterija għal informazzjoni aktar dettaljata.
- Sit web: https://www.duracelldirect.eu/#

Slovenčina

DURACELL AAA Alkalická batéria (1,5V LR03 / MN2400)

1 BEZPEČNOSTNÉ POKYNY A UPOZORNENIA PRI POUŽÍVANÍ

- NENABÍJATEĽNÁ.
- Vložte batériu a dbajte na správnu polaritu (+ / -) vo vnútri spotrebiča.
- Nemiešajte nové a použité batérie ani rôzne značky.
- Nerozoberajte, neotvárajte, nestláčajte, neprepichujte, neohrievajte nad 80 °C ani nevhadzujte do ohňa. Ak je batéria nafúknutá, poškodená alebo vyteká, okamžite prestaňte používať.

2 VÝKON A CHEMICKÁ ZHODA

- Alkalická (Zinok-oxid manganičitý / Zn-MnO_2).
- Neobsahuje pridanú ortuť (Hg < 0,0005 %) ani kadmium (Cd < 0,002 %). Obsah olova zodpovedá limitom v prílohe I (Pb < 0,01 %).
- Špecifikácie minimálnej priemernej doby vybíjania sú dostupné prostredníctvom online portálu.

3 NAKLADANIE S ODPADOVÝMI BATÉRIAMI A RECYKLÁCIA

- Koncoví používatelia môžu odpadové batérie bezplatne vrátiť v ktoromkoľvek maloobchodnom predajni predávajúcej túto značku/kategóriu alebo na určených zberných miestach.
- Pred likvidáciou izolujte svorky nevodivou páskou, aby ste zabránili skratu a riziku požiaru.
- Správna likvidácia zabraňuje úniku nebezpečných chemikálií do pôdy a podzemných vôd, čím chráni ľudské zdravie a ekosystémy.

4 SLEDOVATEĽNOSŤ A ONLINE PRÍSTUP

- Naskenujte QR kód na obale batérie pre podrobnejšie informácie.
- Webová stránka: https://www.duracelldirect.eu/#

Slovenščina

Alkalka baterija DURACELL AAA (1,5V LR03 / MN2400)

1 VARNOSTNA NAVODILA IN OPOZORILA GLEDE UPORABE

- NI ZA PONOVNO POLNJENJE.
- Vstavite baterijo in poskrbite za pravilno poravnavo polarnosti (+ / -) znotraj naprave.
- Ne mešajte novih in rabljenih baterij ali različnih blagovnih znamk.
- Ne razstavljajte, ne odpirajte, ne stiskajte, ne prebadajte, ne segrevajte nad 80 °C in ne mečite v ogenj. Takoj prenehajte z uporabo, če je baterija napihnjena, poškodovana ali izteka.

2 ZMOGLJIVOST IN KEMIJSKA SKLADNOST

- Alkalna (Cink-manganov dioksid / Zn-MnO_2).
- Ne vsebuje dodanega živega srebra (Hg < 0,0005 %) ali kadmija (Cd < 0,002 %). Vsebnost svinca je v skladu z mejami iz Priloge I (Pb < 0,01 %).
- Specifikacije glede najmanjšega povprečnega časa praznjenja so dostopne prek spletnega portala.

3 RAVNANJE Z ODPADNIMI BATERIJAMI IN RECIKLIRANJE

- Končni uporabniki lahko odpadne baterije brezplačno vrnejo v kateri koli trgovini na drobno, ki prodaja to blagovno znamko/kategorijo, ali na določenih zbirnih meDiscreteh.
- Pred odstranitvijo izolirajte kontakte z neprevodnim trakom, da preprečite kratke stike in nevarnost požara.
- Pravilno odstranjevanje preprečuje iztekanje nevarnih kemikalij v tla in podtalnico, s čimer varuje zdravje ljudi in ekosisteme.

4 SLEDLJIVOST IN SPLETNI DOSTOP

- Skenirajte kodo QR na embalaži baterije za podrobnejše informacije.
- Spletno mesto: https://www.duracelldirect.eu/#

Lietuvių

DURACELL AAA šarmine baterija (1,5V LR03 / MN2400)

1 SAUGOS INSTRUKCIJOS IR NAUDOJIMO ĮSPĖJIMAI

- NEĮKRAUNAMA.
- Įdėkite bateriją užtikrindami teisingą poliškumo sulygiavimą (+ / -) prietaiso viduje.
- Nemaišykite naujų ir naudotų baterijų arba skirtingų prekių ženklų.
- Neardykite, neatidarykite, nesuspauskite, nepradurkite, nekaitinkite virš 80 °C ir nemeskite į ugnį. Nedelsdami nutraukite naudojimą, jei baterija išsipūtusi, pažeista arba ištekėjusi.

2 EKSPLOATACINĖS SAVYBĖS IR CHEMINĖ ATITIKTIS

- Šarmine (Cinko-mangano dioksidas / Zn-MnO_2).
- Sudėtyje nėra pridėtinio živsidabrio (Hg < 0,0005 %) arba kadmio (Cd < 0,002 %). Švino kiekis atitinka I priedo ribas (Pb < 0,01 %).
- Minimalios vidutinės iškrovos trukmės specifikacijos pasiekiamos per internetinį portalą.

3 BATERIJŲ ATLIEKŲ TVARKYMAS IR PERDIRBIMAS

- Galutiniai vartotojai gali nemokamai grąžinti baterijų atliekas bet kurioje mažmeninės prekybos parduotuvėje, parduodančioje šio prekės ženklo / kategorijos baterijas, arba tam skirtuose surinkimo punktuose.
- Prieš išmesdami, izoliuokite gnybtus nelaidžia juosta, kad išvengtumėte trumpojo jungimo ir gaisro pavojaus.
- Tinkamas išmetimas užkerta kelią pavojingų cheminių medžiagų patekimui į dirvožemį ir požeminius vandenis, saugant žmonių sveikatą ir ekosistemas.

4 SEKAMUMAS IR INTERNETINĖ PRIEIGA

- Nuskaitykite QR kodą ant baterijos pakuotės, kad gautumėte išsamesnės informacijos.
- Svetainė: https://www.duracelldirect.eu/#

Hrvatski

DURACELL AAA Alkalna Baterija (1,5V LR03 / MN2400)

1 SIGURNOSNE UPUTE I UPOZORENJA O UPOTREBI

- NIJE ZA PONOVNO PUNJENJE.
- Umetnite bateriju pazeći na ispravno poravnanje polariteta (+ / -) unutar uređaja.
- Nemojte miješati nove i rabljene baterije ili različite marke.
- Nemojte rastavljati, otvarati, drobiti, probijati, zagrijavati iznad 80 °C niti bacati u vatru. Odmah prekinite upotrebu ako je baterija nabubrila, oštećena ili curi.

2 PERFORMANSE I KEMIJSKA SUKLADNOST

- Alkalna (Cink-manganov dioksid / Zn-MnO_2).
- Ne sadrži dodanu živu (Hg < 0,0005%) niti kadmij (Cd < 0,002%). Sadržaj olova u skladu je s ograničenjima iz Priloga I (Pb < 0,01%).
- Specifikacije o minimalnom prosječnom trajanju pražnjenja dostupne su putem mrežnog portala.

3 GOSPODARENJE OTPADNIM BATERIJAMA I RECIKLIRANJE

- Krajnji korisnici mogu besplatno vratiti otpadne baterije u bilo koju maloprodajnu trgovinu koja prodaje ovu marku/kategoriju ili na određena sabirna mjesta.
- Prije odlaganja izolirajte kontaktne površine nevodljivom trakom kako biste spriječili kratke spojeve i opasnost od požara.
- Pravilno odlaganje sprečava curenje opasnih kemikalija u tlo i podzemne vode, čime se štiti ljudsko zdravlje i ekosustavi.

4 SLILEDLJIVOST I MREŽNI PRISTUP

- Skenirajte QR kod na pakiranju baterije za detaljnije informacije.
- Web stranica: https://www.duracelldirect.eu/#

Türkçe

DURACELL AAA Alkalin Pil (1.5V LR03 / MN2400)

1 GÜVENLİK TALİMATLARI VE KULLANIM UYARILARI

- ŞARJ EDİLEMEZ.
- Cihazın içinde doğru kutup hizalamasını (+ / -) sağlayarak pili takın.
- Yeni ve kullanılmış pilleri veya farklı markaları karıştırmayın.
- Sökmeyin, açmayın, ezmeyin, delmeyin, 80°C'nin üzerinde ısıtmayın veya ateşe atmayın. Pil şişmişse, hasar görmüşse veya sızıntı yapıyorsa kullanımı derhal bırakın.

2 PERFORMANS VE KİMYASAL UYUMLULUK

- Alkalin (Çinko-Mangan Dioksit / Zn-MnO_2).
- İlave Cıva (Hg < %0.0005) veya Kadmiyum (Cd < %0.002) içermez. Kurşun içeriği Ek I sınırlarına uygundur (Pb < %0.01).
- Minimum ortalama deşarj süresi özellikleri çevrimiçi portal üzerinden erişilebilirdir.

3 ATIK PİL YÖNETİMİ VE GERİ DÖNÜŞÜM

- Son kullanıcılar atık pilleri bu markayı/kategoriyi satan herhangi bir perakende mağazasına veya belirlenen toplama noktalarına ücretsiz olarak iade edebilirler.
- Bertaraf etmeden önce, kısa devreleri ve yangın risklerini önlemek için kutup başlarını iletken olmayan bantla izole edin.
- Uygun bertaraf, tehlikeli kimyasalların toprağa ve yeraltı sularına sızmasını önleyerek insan sağlığını ve ekosistemleri korur.

4 İZLENEBİLİRLİK VE ÇEVRİMİÇİ ERİŞİM

- Daha detaylı bilgi için pil ambalajı üzerindeki QR Kodunu tarayın.
- Web sitesi: https://www.duracelldirect.eu/#